



TÁJÉKOZTATÓ

HASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL A TÁJÉKOZTATÓT!

A professzionális használatra szánt lábbeliket Egyéni Védőeszköznek kell tekinteni (DPI). A lábbeliknek meg kell felelniük a 89/686/EGK irányelv (és további módosításai) követelményeinek – mely Olaszországban a D.Lgs. 475/92 (és további módosításai) törvényerejű rendeletbe lett átültetve -, mely megköveteli a kereskedelmi forgalomba kerülő lábbelik CE márkajelzéssel történő ellátását. Balesetvédelmi cipőink olyan II. kategóriába tartozó Egyéni Védőeszközök, melyek a RICOTEST N. 0498, Via Tione, 9 – 37010 Pastrengo VR (Verona) – Olaszország bejelentett szervezetnél alá lettek vetve a CE minősítésnek.

FIGYELMEZTETÉSEK:

A törvény egyértelműen a munkáltatót teszi felelőssé a PPE alkalmasságát illetően az adott kockázat típusok (PPE jellemzői és besorolási kategóriája) figyelembe vételével. Használat előtt kérjük ellenőrizze a választott modell tulajdonságait, hogy megfelel-e a használati követelményeknek. A Diadora által gyártott munkavédelmi cipők úgy lettek tervezve és gyártva, hogy alkalmasak legyenek azon kockázatokat lecsökkenteni, melyek ellen védelmet kínálnak, összhangban az alábbi európai követelményekkel:

EN ISO 20344:2011 Egyéni védőeszköznek tervezett lábbelik vizsgálati módszerei

EN ISO 20345:2011 Biztonsági lábbelik általános használatra:

Olyan tulajdonságokkal bíró lábbeli, mely védelmet nyújt használójának azon típusú sérülések ellen, melyek olyan szakmai ágazatok végzése közben következhetnek be, amilyen szakágon végzett munkára a cipőt tervezték, ellátva acél kaplival a nagy nyomás ellen, melyet 200 J energia szinten teszteltek.

EN ISO 20347:2012 Foglalkozás által megkövetelt cipő szakszerű használatra: Olyan tulajdonságokkal bíró lábbeli, mely védelmet nyújt használójának azon típusú sérülések ellen, melyek olyan szakmai ágazatok végzése közben következhetnek be, amilyen szakágon végzett munkára a cipőt tervezték. (Mindenféle különleges védelem nélkül az orr részben).

A Diadora által gyártott néhány balesetvédelmi lábbeli modell ezenkívül az alábbi ASTM szabványoknak megfelelően kerül tervezésre és kivitelezésre:

ASTM F2412-11 Elektromos kockázatvédelmi próba;

ASTM F2413-11 Speciális szabványok és követelmények acél biztonsági orrbetétes lábbelikhez:

Olyan tulajdonságokkal bíró lábbeli, mely védelmet nyújt használójának azon típusú sérülések ellen, melyek olyan szakmai ágazatok végzése közben következhetnek be, amilyen szakágon végzett munkára a cipőt tervezték.

ANYAGOK ÉS MŰKÖDÉSÜK: minden felhasznált anyag – mind szintetikus és természetes – valamint a cipő elkészítésekor alkalmazott munkafolyamatok olyan módon kerültek kiválasztásra, hogy a fent említett európai követelményeknek teljes mértékben megfeleljenek a biztonság, az ergonómia, a kényelem, a szilárdság, és az ártalmatlanság szempontjából.

A TOVÁBBI TULAJDONSÁGOK JELÖLÉSEINEK ÚTMUTATÓJA: A címkén feltüntetett jelzések, jelzéskombinációk, vagy kategorikus beosztásuk jelentéseit itt mellékeljük:

Jelzés	Követelmények/Jellemzők	Megkövetelt teljesítmény
P	Talpátszűrődés ellen védő acéllemez	≥ 1100 N
E	A sarok energiaelnyelő képessége	≥ 20 J
A	Anti-sztatikus képesség	0,1 és 1000 M Ω között
C	Elektromosságot vezető képesség	$< 0,1$ M Ω
EN 50321	Elektromosan szigetelő lábbeli	0 vagy 00 osztály
WRU	Víz lepergetés és elnyelés a cipő felső részén	≥ 60 min.
CI	Hideg elleni védelem	17°C-n tesztelve
HI	Hőállóság	150°C-n tesztelve
HRO	Közvetlen hő ellenállás a talprészen	300°C-n tesztelve
FO	A talprész megduzzadása olaj vagy szénhidrogén hatására	$\leq 12\%$
WR	Vízálló képesség a cipő egészén	≤ 3 cm ²
M	Lábujjcsont védő képesség (csak EN ISO 20345)	≥ 40 MM (41/12-es méretnél)
AN	Bokacsontvédő képesség	≤ 10 kN
CR	Felsőrész szakadás, repedés, vagy vágás gátlóval ellátott	$\geq 2,5$ (index)

	Csúszásállóság*	
SRA	keramik+waschmittel	ferse \geq 0.28 flach \geq 0.32
SRB	stahl+glyzerin	ferse \geq 0.13 flach \geq 0.18
SRC	SRA + SRB	

* A cipőtalp maximális tapadása általában az új cipők egy bizonyos ideig tartó "bejáratását" követően érhető el (az autók gumijához hasonlóan), melynek célja a szilikon és lazítóanyag maradványok, illetve egyéb fizikai és/vagy vegyi felületi rendellenességek eltávolítása.

Kategória		Osztályozás	Alap követelmények	További követelmények	Jelzések
SB	OB	I vagy II	valamennyi		
S1	O1	I	valamennyi	Zárt sarokrész. Anti-sztatikus tulajdonságok és energia elnyelés a sarokrészen A talprész megduzzadása olaj vagy szénhidrogén hatására	A E FO**
S2	O2	I	valamennyi	Ugyanaz, mint az S1/O1 esetében, valamint víz lepergetés és elnyelés a cipő felső részén A talprész megduzzadása olaj vagy szénhidrogén hatására	A/E/FO** WRU
S3	O3	I	valamennyi	Ugyanaz, mint az S2/O2 esetében, valamint talpátszűrődés ellen védő acéllemez és talpbetét A talprész megduzzadása olaj vagy szénhidrogén hatására	A/E/FO**/WRU P
S4	O4	II	valamennyi	Zárt sarokrész. Anti-sztatikus tulajdonságok és energia elnyelés a sarokrészen A talprész megduzzadása olaj vagy szénhidrogén hatására	A E FO**
S5	O5	II	valamennyi	Ugyanaz, mint az S4/O4 esetében, valamint talpátszűrődés ellen védő acéllemez és talpbetét A talprész megduzzadása olaj vagy szénhidrogén hatására	A/E/FO** P

** FO a talprész megduzzadása olaj vagy szénhidrogén hatására S1 - S2 - S3 - S4 - S5

ALAPKÖVETELMÉNYEK

EGÉSZ LÁBBELI: szármagasság; sarokrész; talprész adottságai (felépítés valamint a felső rész és a járótalp összeerősítési szilárdsága); ujjvédelem és az orr-rész tulajdonságai (kivételesen EN ISO 20347), csúszásálló tulajdonságok

CIPĀFELSĀRĒSZ: a cipő felső rész anyagainak tulajdonságai, bélés, nyelv, talpbetét (szakadásállóság, horzsolásállóság, nyújtási tulajdonságok, vízgőz átteresztés, pH valamint adszorpció és deszorpció a cipőtalp és a talpbetét esetében)

CIPĀTALP: felépítés és szakadásállóság, horzsolásállóság, hajtogatásállóság, hidrolízis, a talp/köztalp összeerősítési szilárdsága, valamint olajokkal és üzemanyagokkal szembeni ellenállása (EN ISO 20345 S1-S2-S3)

LĀBBELIK OSZTĀLYOZĀSA

I. A lábbeli bőrből és más anyagokból készült, nem egyedül gumból vagy polimerikus anyagokból.

II. A lábbeli csak gumból, vagy polimerikus anyagokból készült.

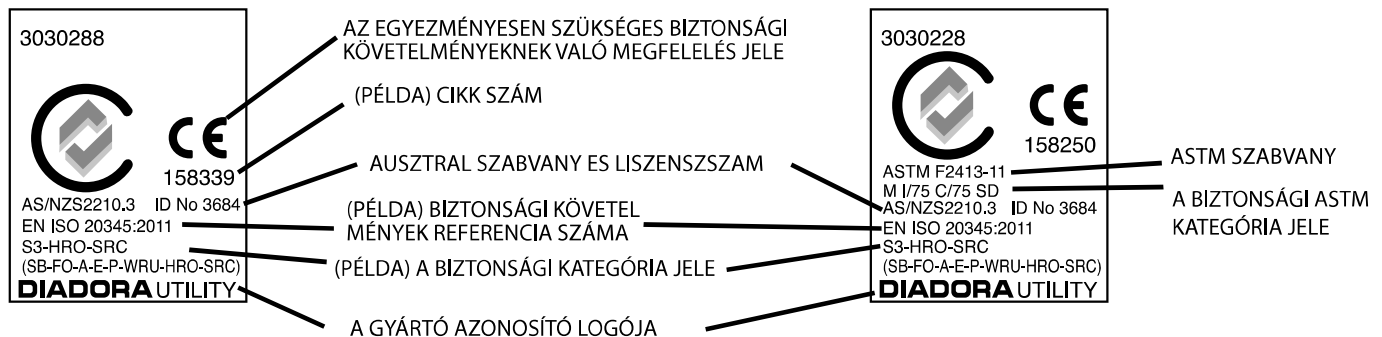
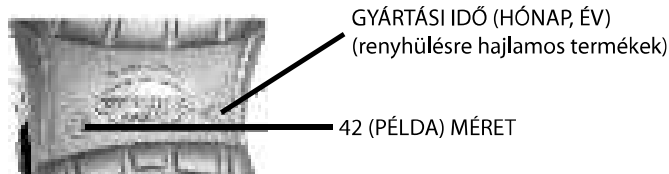
AZ ASTM F2413-11 KÖVETELMĒNYEK ÉRTELMEZĒSE:

Az ASTM szabvány szerint is tesztelt Diadora modellek márkajelzésének megfelelő helyen található az a hivatkozások és szimbólumok, melyeknek jelentése az alábbiakban kerül kifejtésre.

Szimbólum	Követelmények / Jellemzők ASTM F2413-11	Elvárt teljesítmény
M vagy F	Férfi vagy női lábbeli azonosítása	férfi M, nő F
C 75	Nyomóerő azonosítása Osztály 75	Nyomóerő 11121 N
I 75	Ütközési energia szintet azonosító Osztály 75	Ütközési energia szintje 101,7 J
Mt 75	Lábközépcsont védelmet azonosító Osztály 75	Ütközési energia szintje 101,7 J
Cd	Vezetékes lábbeli azonosító (5.4)	0 és 500 KΩ között
SD	Antisztatikus lábbeli azonosító (5.6)	1 és 100 MΩ között
EH	Szigetelő lábbeli azonosító (5.5)	18000 V / 60"

JELÖLÉSEK:

A lábbeli belső részén és talpán a következő jelzések találhatók:



LEHETSÉGES FELHASZNÁLÁSOK: Iparban (általánosan), mezőgazdasági iparban, fém és gépész szakterületen, építőiparban, mezőgazdaságban, raktározásban, közterület fenntartásban, köztestületekben, tehergépjármű vezetéssel vagy daruval kapcsolatosan... stb.

KOCKÁZATOK: A lábbeli az alábbiak ellen nyújt védelmet (figyeljen oda a jelölésekben található szimbólumokra):

- AZ ORR RÉSZ ÜTŐDÉSE VAGY NYOMÁSA (minden cipő, acélkaplival ellátva)
- SAROKRÉSZ FÖLDDEL VALÓ ÜTKÖZÉSE (SB-E, S1-S2-S3-S4-S5, OB-E, O1-O2-O3,O4,O5)
- CSÚSZÁS (Mindegyiknél)
- FAGYÁS (Ci)
- VÍZ (Wru, WR)
- ELEKTROSZTATIKUS TÖLTÉSEK (A, S1-S2-S3-S4-S5, O1-O2-O3,O4,O5)
- BOKACSONT ÜTÉSNEK (AN)
- TALPÁTSZÚRÓDÁS (Kizárólag talpátszúródás védelemmel rendelkező modellek esetében SB-P, S1-P, S3, S5, O1-P, O3,O5)
Megj.: Az összetett szintetikus lemez lyukasztásnak való ellenállása a lyukasztó eszköz átmérőjével csökkenő tendenciát mutat; másrészt ez a típusú lemez biztonsági (nagyobb védőfelület) és ergonomiai (rugalmasság, szigetelés, nedvesség és ütés felszívása) előnyöket nyújt. A választásnak a valós munkakörülményeknek megfelelő kockázatok felmérésén kell alapulnia.
- SZÉNHYDROGÉN/OLAJOK (FO, S1,S2,S3)
- MÁS KOCKÁZATOK A FENT EMLÍTETT JELZÉSEK ALAPJÁN

HASZNÁLAT KORLÁTAI: A lábbeli nem véd olyan veszély forrásokkal szemben, melyek nem kerültek bele ebbe a tájékoztatóba, különösképpen melyek a harmadik kategóriás személyvédelmi felszerelések csoportjába sorolhatóak, ahogy azt a 4-12-92-es rész kimondja, a 475. sz. 4-12-92 §-ban.

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS: A gyártó nem vállal felelősséget bármiféle sérülésért vagy következményért a cipő helytelen használatából kifolyólag. A termék kiválasztása során fontos, hogy a modell és méret megfeleljen az ön különleges védelmi igényeinek. A lábbeli megtartja a feltüntetett biztonsági tulajdonságait, amennyiben helyesen van hordva és rögzítve a lábon (bekötött cipőfűző). A jelölések helyén feltüntetett veszélyforrások elleni védelem csak akkor teljesül, ha a cipő jól karbantartott állapotban van. Használat előtt, kérjük, minden alkalommal ellenőrizze a lábbeli tökéletes állapotát és cserélje le, ha a cipőben bármiféle elváltozást tapasztal (a cipő talp túlzott elhasználódása, a felső rész és a varratok rossz állapota, a cipő talp és a felső rész szétválása, stb) A

cipő tulajdonságai akkor lesznek legmegfelelőbbben kihasználva, ha jó állapotban tartjuk; tehát a lábbelit rendszeresen kell tisztítani kefével, ronggyal...stb., és a foltokat eltávolítani egy nedves ruhával. A munkakörülményektől függően ajánljuk, hogy rendszeresen vegye kezelésbe a cipő bőr felső részét fényezővel vagy cipőpasztával. Ne szárítsa cipőjét hőforráshoz közel vagy közvetlenül hőforrás által, mint pl.: sütő, radiátor... stb. Ne használjon támadó jellegű anyagokat, mint benzin, savak, és oldószerek a cipőn, mert negatív hatással lesz a PPE minőségére, biztonságosságára ill. élettartamára.

A LÁBBELIK SZOLGÁLATI IDEJE: mivel számos tényező befolyásolhatja a lábbelik hasznos élettartamát a használat során, nem lehet teljes bizonyossággal meghatározni az időtartamot. Általában, teljesen poliuretánból vagy poliuretán talppal (PU vagy TPU) készült lábbelik esetén feltételezhető egy maximális raktározási időtartam, mely új, megfelelő raktározási körülmények között tárolt lábbelik esetén két év. Más típusú lábbelik esetében a feltételezhető maximális időtartam tíz év.

TÁROLÁS: Tárolja új cipőjét száraz helyen, nem túl magas hőmérsékleten. Használat alatt, tisztítás után, tárolja cipőjét jól szellőző, száraz helyen, messze hőforrásoktól és olyan készítményektől, melyek negatív hatással lesznek a termék tipikus jellemzőire.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK:

ANTISZTATIKUS (NEM VEZETŐ) LÁBBELIK: Minden pár anti-sztatikus cipő dobozának tartalmaznia kell a következő információkat közlő papírt. Anti-sztatikusjellemzőkkel rendelkező cipőket akkor kell használni, mikor szükséges kizárni, vagy a lehető legjobban lecsökkenteni az elektromos töltések felhalmozódását, mely veszélyes és kártékony kockázatokkal járhat a viselő számára (gyúlékony vagy robbanékony elegyek meggyulladás, stb.) Az anti-sztatikus cipők nem nyújtanak teljes védelmet áramütéssel szemben, többek között az élő szövettel való érintkezés lehetősége esetén sem, mivel a cipő kizárólag a föld és a talp között nyújt áramelleni védelmet. Amennyiben az áramütés lehetősége fennáll a közvetlen, élő szövettel való érintkezésből kifolyólag, további óvintézkedéseket kell tenni, vagy speciális felszerelést kell használni. A talpzat elektromos ellenállása jelentősegteljesen változhat, ha a talprész meghajlásnak vagy elhajlásnak van kitéve, ha az anyag egyenesen van beszennyezve ill. különösképp a nedves környezetben való munkavégzés esetén. Az I. osztályozási kategóriába eső cipők beszívják a vizet. Ezért javasoljuk az elektromos ellenállás vizsgálatát időről-időre, hogy biztonságban legyen a cipő e tulajdonsága felől. A lábbeli által nyújtott áram elleni védelem hatékonysága a külső tényezőknél is múlik: a padló típusa nem érvénytelenítheti a védelmet nyújtó hatást (szigetelő talp, stb.) és semmilyen tárgyat nem helyezhet a lábbelibe, a talp belső része és a láb közé, anélkül, hogy megbizonyosodna arról, hogy az nem változtatja meg az anti-sztatikus tulajdonságait a terméknek. A cipő akkor minősül anti-sztatikusnak, ha a talp ellenállása 100 Ω és 1000 Ω közt van. Konduktív jellemzőkkel rendelkező cipőket akkor kell használni, mikor szükséges, hogy az elektrosztatikus változások felhalmozódását a lehető legnagyobb mértékben csökkentsük, szétoszlatva őket a legrövidebb idő alatt, pl.: robbanószerek kezelése esetén. Használat esetén a vezető anyagokból készített lábbeli elektromos ellenállása jelentősegteljesen függhet a meghajlástól és a szennyezettségtől. Ezért javasoljuk az elektromos ellenállás vizsgálatát időről-időre, hogy biztonságban legyen a cipő e tulajdonsága felől. Az ellenőrzés különösképp fontos veszélyzónákba való belépés előtt. Használat esetén fontos, hogy megbizonyosodjunk afelől, hogy a padló ellenállása nem érvényteleníti a termék védelmet nyújtó hatását. Semmilyen szigetelő elemet nem helyezhet bele a lábbelibe, a talp belső része és a láb közé; ha mégis előfordulna, ellenőrizze a cipő és az extra szigetelés kombinációjának elektromos tulajdonságait. A cipő akkor minősül konduktívnek, ha a talp ellenállása 100 K alatt van.

ESD MÁRKAJELZÉSŰ LÁBBELIK: Az "ESD – Environmental Class 1" jelzés az EN ISO 61340-4-3:2001 szerint elektrosztatikusan disszipatív lábbeliket jelöli.

A Classe 1 (Environmental Class 1) besorolás elnyerése érdekében ezeknek a lábbeliknek egy 96 órás $40\pm 3^\circ\text{C}$ hőmérsékleten és $< 15\%$ -os relatív páratartalommal zajló előkondicionálást és egy 96 órás $23\pm 2^\circ\text{C}$ hőmérsékleten és $< 12\pm 3\%$ relatív páratartalommal zajló kondicionálást követően, 0,1 M Ω (100 K Ω) és 100 M Ω érték közötti elektromos ellenállással kell rendelkezniük 100 V alkalmazott feszültség mellett és a leolvasást 15 másodperc elteltével elvégezve. Az "ESD" lábbelik magas elektrosztatikusan disszipatív voltak miatt alkalmasak minden csúcstechnológias, robbanásveszélyes területen és elektronikus ellenőrzésű gépek jelenlétében végzendő munka során történő használatra: műtő, intenzív osztály, elektronikai ipar, vegyipar, tisztaszobák stb. Az "ESD" munkakörnyezetekben általában kötelező a napi ellenőrzés, mely magában foglalja a felhasználó ellenőrzését zoknival és lábbelivel.

BELSŐ ZOKNIK: Ha a cipő tartalmaz egy pár kivehető zoknit, akkor a tájékoztatóban világossá kell tenni, hogy a cipőn elvégzett tesztekre a zoknik helyes pozícióban való viselésekor került sor. Arra szükséges a felhasználót figyelmeztetni, hogy a lábbelit csak a zoknik helyes pozíciójában viselje, és a zoknikat csak az eredeti cipőgyártól vásárolt zoknikkal helyettesítse. Ha a lábbelihez nem tartoznak zoknik, akkor a tájékoztatóban világossá kell tenni, hogy a cipőn elvégzett tesztekre a zoknik nélkül került sor. Arra szükséges a felhasználót figyelmeztetni, hogy a lábbelibe ne helyezzen egy külön belső zoknit, mert ez károsan befolyásolhatja a biztonsági tulajdonságait a cipőnek.